

Tracer T13 TWS BT

PL

Słuchawki
Instrukcja obsługi

EN

Headphones
User Manual

CS

Sluchátka
Návod k použití

SK

Slúchadlá
Návod na použitie

HU

Fejhallgató
Használati utasítás

BG

Слушалки
Инструкция за употреба

LT

Ausinės
Naudojimo instrukcija

LV

Austiņas
Lietošanas instrukcija

ET

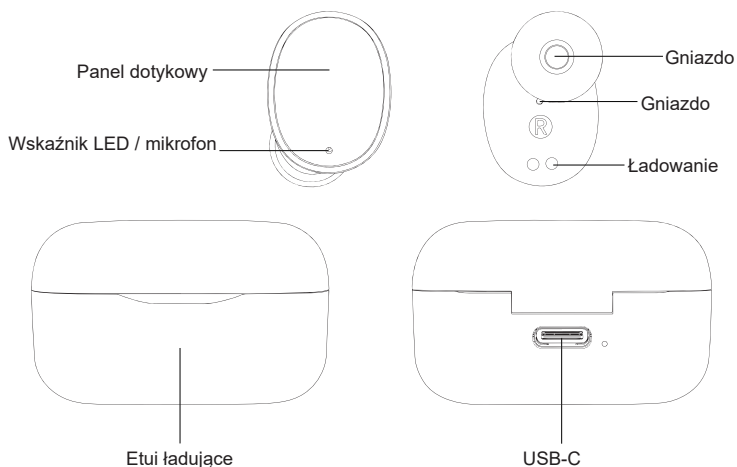
Kõrvaklapid
Kasutusjuhend

RO

Căști
Instrucțiuni de utilizare

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

- Przed użyciem tego produktu należy przeczytać wszystkie instrukcje i ostrzeżenia, ponieważ niestandardowe użycie może spowodować uszkodzenie produktu lub niebezpieczeństwo.
- Produkt zawiera akumulator, dlatego nie należy wystawiać go na działanie silnego światła słonecznego lub przegrzania, np. grzejników. Nie należy przechowywać produktu w środowisku o wysokiej temperaturze, silnym oświetleniu lub silnym polu magnetycznym.
- Produktu nie należy umieszczać w trudnych warunkach, np. w pobliżu źródeł ognia. Zabrania się uderzania, rzucania, deptania, ściskania lub wrzucania do ognia. Jeśli spęcznieje, nie należy go używać.
- Temperatura otoczenia podczas użytkowania produktu: -10-50 C.°
- Nie należy używać produktu niezgodnie z jego instrukcją obsługi, powodując jego uszkodzenie lub zagrażając bezpieczeństwu osób i mienia.
- Zabrania się demontażu tego produktu.
- Nie używaj obciążeń (urządzeń elektrycznych), które przekraczają prąd wyjściowy tego produktu, ponieważ przekroczenie obciążenia spowoduje automatyczne zatrzymanie pracy.
- Należy regularnie czyścić styki ładowania słuchawek czystą bawełnianą szmatką, aby uniknąć sytuacji, w których słuchawki nie mogą być ładowane lub włączane z powodu długotrwałego braku czyszczenia.
- Nie należy umieszczać produktu w wodzie (ani w pralce). Grozi to uszkodzeniem lub całkowitym zniszczeniem.
- Nie używaj produktu podczas ładowania.
- Wbudowanego akumulatora litowego nie wolno demontować, wystawiać na działanie ognia ani zwarć metalowymi przedmiotami. Unikaj uderzeń, nacisku lub narażenia na wilgoć, korozję lub przegrzanie (>55°C).
- Korzystanie ze słuchawek zmniejsza świadomość dźwięków zewnętrznych. Nie używaj w środowiskach, w których może to stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa.

FUNKCJE:

INSTRUKCJA OBSŁUGI ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO

Połączenie Bluetooth – Włącz Bluetooth w telefonie, wyszukaj „T13” i połącz się.

Asystent głosowy – Przytrzymaj lewy przycisk funkcyjny (lewe ucho) przez 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć.

Odtwarzanie / Pauza – Dwukrotne kliknięcie lewego lub prawego przycisku funkcyjnego.

Odbieranie połączeń – Dwukrotne kliknięcie lewego lub prawego przycisku funkcyjnego.

Odrzucenie połączenia – Przytrzymaj lewy lub prawy przycisk dotykowy, aby odrzucić.

Zakończenie połączenia – Dwukrotne kliknięcie lewego lub prawego przycisku funkcyjnego.

Poprzedni utwór – Trzykrotne kliknięcie lewego przycisku (lewe ucho).

Następny utwór – Trzykrotne kliknięcie prawego przycisku (prawe ucho).

Głośność + – Jedno kliknięcie prawego przycisku (zwiększenie głośności, sygnał przy maksymalnym poziomie).

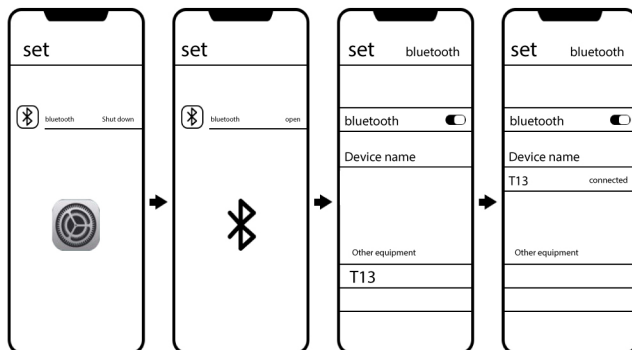
Głośność - – Jedno kliknięcie lewego przycisku (zmniejszenie głośności, sygnał przy minimalnym poziomie).

Niski poziom baterii – Sygnał co minutę (5 razy) przed wyłączeniem, komunikat „Bateria słaba”.

Reset słuchawek (stan nieaktywny) – Pięciokrotne przesunięcie w lewo/prawo, aby wyczyścić informacje o parowaniu i połączeniach.

PAROWANIE BLUETOOTH:

Otwórz pokrywę etui. Słuchawki automatycznie przejdą w tryb wyszukiwania (migające niebieskie światła). Na telefonie wyszukaj „T13” i połącz się.

**WSKAŹNIKI STANU ŁADOWANIA:**

Niski poziom baterii – Wskaźnik miga, sygnalizując konieczność ładowania.

Podczas ładowania – Miga czerwona lampka. Po pełnym naładowaniu świeci na czerwono.

Ładowanie w etui – Wskaźnik etui świeci na niebiesko, wskaźnik słuchawek na czerwono; po zakończeniu ładowania oba gasną.

Powiadomienie o niskim poziomie baterii – Słuchawki wyświetlają komunikat „Bateria słaba”, gdy energia jest bliska wyczerpania.

PARAMETRY PRODUKTU:

Nazwa Bluetooth: T13

Sterowanie dotykowe

Wersja Bluetooth: 5.4

Obsługiwane protokoły: HSP/HFP/ADP/SBC/ ACC/ AVROP

Pasmo przenoszenia: 20 Hz–20 kHz

Zakres częstotliwości Bluetooth: 2402–2480 MHz

Czas odtwarzania (przy 50% głośności): ~5-6 godzin (po jednym pełnym naładowaniu)

Czas rozmów (przy 50% głośności): ~4-5 godzin (po jednym pełnym naładowaniu)

Czas ładowania słuchawek: ~50 minut

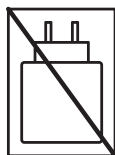
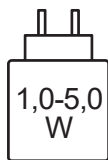
Czas ładowania etui: ~1,5 godziny

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

Do ładowania etui używaj standardowej ładowarki DC (DC 5 V–2 A). Nie rozbieraj słuchawek ani etui ładującego ani nie wkładaj do nich obcych przedmiotów, aby uniknąć uszkodzenia lub obrażeń.

Maksymalna moc nadajnika (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Zakres w którym pracuje urządzenie: 2402 MHz – 2480 MHz



Minimalna moc ładowania: 1 W

Maksymalna moc ładowania: 5 W

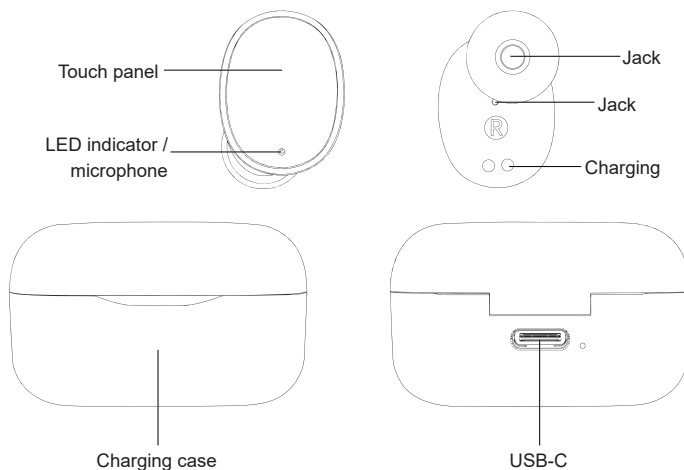
W zestawie brak dołączonej ładowarki.

Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalne 1 W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie 5 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

Megabajt Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe słuchawki Tracer T13 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.tracer.pl/TRASLU47785

SAFETY NOTICES

- Read all instructions and warnings before using this product, as improper use may result in damage to the product or personal injury.
- This product contains a battery, so do not expose it to strong sunlight or overheating, such as from heaters. Do not store the product in high temperatures, strong light or strong magnetic fields.
- Do not place the product in harsh conditions, such as near sources of fire. Do not hit, throw, step on, squeeze or throw the product into fire. If it swells, do not use it.
- Ambient temperature during use: -10-50 C.°
- Do not use the product contrary to its operating instructions, causing damage to it or endangering the safety of persons and property.
- Do not disassemble this product.
- Do not use loads (electrical devices) that exceed the output current of this product, as exceeding the load will cause automatic shutdown.
- Clean the headphone charging contacts regularly with a clean cotton cloth to avoid situations where the headphones cannot be charged or turned on due to prolonged lack of cleaning.
- Do not place the product in water (or in a washing machine). Doing so may result in damage or complete destruction.
- Do not use the product while charging.
- The built-in lithium battery must not be removed, exposed to fire or short-circuited with metal objects. Avoid impact, pressure or exposure to moisture, corrosion or overheating (>55°C).
- Using headphones reduces your awareness of external sounds. Do not use in environments where this may pose a safety hazard.

FEATURES

HEADSET USER MANUAL

Bluetooth connection – Turn on Bluetooth on your phone, search for 'T13' and connect.

Voice assistant – Press and hold the left function button (left ear) for 2 seconds to turn on/off.

Play/Pause – Double-click the left or right function button.

Answer a call – Double-click the left or right function button.

Reject a call – Hold down the left or right touch button to reject.

End call – Double-click the left or right function button.

Previous track – Triple-click the left button (left ear).

Next track – Triple-click the right button (right ear).

Volume + – Click the right button once (increase volume, signal at maximum level).

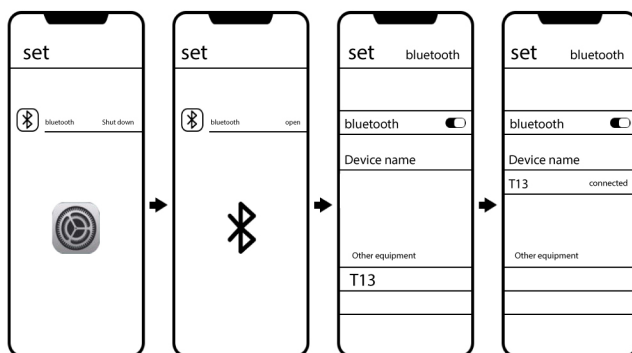
Volume - – Click the left button once (decrease volume, signal at minimum level).

Low battery – Signal every minute (5 times) before turning off, message 'Battery low'.

Reset headphones (inactive state) – Swipe left/right five times to clear pairing and connection information.

BLUETOOTH PAIRING:

Open the case cover. The headphones will automatically enter search mode (flashing blue lights). Search for 'T13' on your phone and connect.



CHARGING STATUS INDICATORS:

Low battery – The indicator flashes to indicate that charging is required.

During charging – The red light flashes. When fully charged, it stays red.

Charging in the case – The case indicator lights up blue, the earbuds indicator lights up red; when charging is complete, both lights turn off.

Low battery notification – The earbuds display the message 'Battery low' when the power is running low.

PRODUCT PARAMETERS:

Bluetooth name: T13

Touch control

Bluetooth version: 5.4

Supported protocols: HSP/HFP/ADP/SBC/ ACC/ AVROP

Frequency response: 20 Hz–20 kHz

Bluetooth frequency range: 2402–2480 MHz

Playback time (at 50% volume): ~5-6 hours (after one full charge)

Talk time (at 50% volume): ~4-5 hours (after one full charge)

Headphone charging time: ~50 minutes

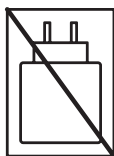
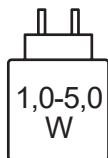
Case charging time: ~1.5 hours

SAFETY PRECAUTIONS:

Use a standard DC charger (DC 5 V–2 A) to charge the case. Do not disassemble the headphones or charging case or insert foreign objects into them to avoid damage or injury.

Maximum transmitter power (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Operating range: 2402 MHz – 2480 MHz



Minimum charging power: 1 W

Maximum charging power: 5 W

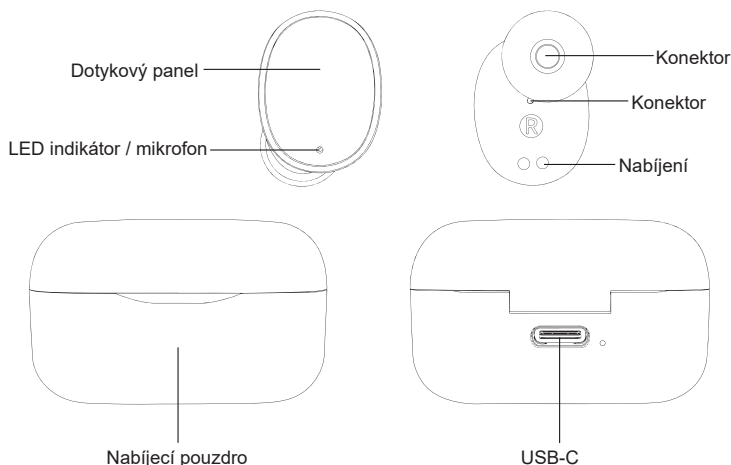
No charger included in the set.

The power supplied by the charger must be between the minimum 1 W required by the radio device and a maximum of 5 W to achieve the maximum charging speed.

Megabajt Sp. z o.o. hereby declares that the Tracer T13 radio headset is compliant with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following web address: www.tracer.pl/TRASLU47785

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Před použitím tohoto produktu si přečtěte všechny pokyny a varování, protože nesprávné použití může způsobit poškození produktu nebo nebezpečí.
- Produkt obsahuje baterii, proto jej nevystavujte silnému slunečnímu záření nebo přehřátí, např. topením. Produkt neskladujte v prostředí s vysokou teplotou, silným osvětlením nebo silným magnetickým polem.
- Produkt nesmí být umístěn v náročných podmínkách, např. v blízkosti zdrojů ohně. Je zakázáno produkt narážet, házet, šlapat na něj, mačkat nebo ho vyhazovat do ohně. Pokud se produkt nafoukne, nesmí být používán.
- Okolní teplota při používání produktu: -10-50 °C.
- Produkt nepoužívejte v rozporu s návodem k použití, což by mohlo způsobit jeho poškození nebo ohrozit bezpečnost osob a majetku.
- Tento produkt nesmíte rozebírat.
- Nepoužívejte zátěž (elektrická zařízení), která překračuje výstupní proud tohoto produktu, protože překročení zátěže způsobí automatické zastavení provozu.
- Pravidelně čistěte nabíjecí kontakty sluchátek čistým bavlněným hadříkem, aby nedošlo k situaci, kdy sluchátka nelze nabít nebo zapnout z důvodu dlouhodobého nečištění.
- Nevystavujte produkt vodě (ani v pračce). Hrozí poškození nebo úplné zničení.
- Produkt nepoužívejte během nabíjení.
- Vestavěnou lithiovou baterii nesmíte demontovat, vystavovat ohni ani zkratovat kovovými předměty. Vyvarujte se nárazům, tlaku nebo vystavení vlhkosti, korozi nebo přehřátí (>55 °C).
- Používání sluchátek snižuje vnímání okolních zvuků. Nepoužívejte v prostředí, kde by to mohlo ohrozit bezpečnost.

FUNKCE:

NÁVOD K POUŽITÍ SLUCHÁTEK

Bluetooth připojení – Zapněte Bluetooth v telefonu, vyhledejte „T13“ a připojte se.

Hlasový asistent – Podržte levé funkční tlačítko (levé ucho) po dobu 2 sekund, aby se zapnulo/vypnulo.

Přehrávání / Pauza – Dvojitě kliknutí na levé nebo pravé funkční tlačítko.

Přijetí hovoru – Dvojitě kliknutí na levé nebo pravé funkční tlačítko.

Odmítnutí hovoru – Podržte levé nebo pravé dotykové tlačítko, abyste hovor odmítli.

Ukončení hovoru – Dvojitě kliknutí na levé nebo pravé funkční tlačítko.

Předchozí skladba – Trojitě kliknutí na levé tlačítko (levé ucho).

Další skladba – Trojitě kliknutí na pravé tlačítko (pravé ucho).

Hlasitost + – Jedním kliknutím na pravé tlačítko (zvýšení hlasitosti, signál při maximální hlasitosti).

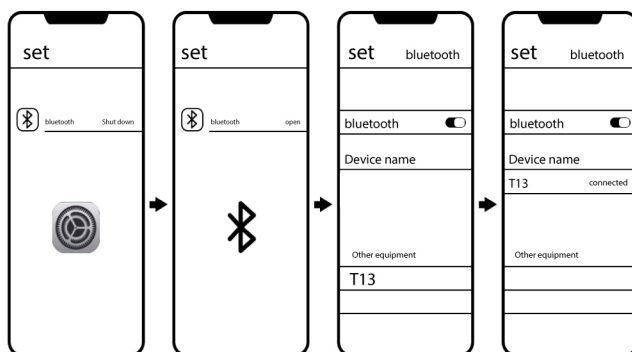
Hlasitost - – Jedním kliknutím na levé tlačítko (snížení hlasitosti, signál při minimální hlasitosti).

Nízká úroveň baterie – Signál každou minutu (5krát) před vypnutím, hlášení „Baterie je slabá“.

Reset sluchátek (neaktivní stav) – Pětkrát posuňte doleva/doprava, aby se vymazaly informace o párování a připojeních.

PÁROVÁNÍ BLUETOOTH:

Otevřete kryt pouzdra. Sluchátka se automaticky přepnou do režimu vyhledávání (blikající modrá kontrolka). Na telefonu vyhledejte „T13“ a připojte se.

**INDIKÁTORY STAVU NABÍJENÍ:**

Nízká úroveň baterie – Indikátor bliká a signalizuje nutnost nabíjení.

Během nabíjení – Bliká červená kontrolka. Po úplném nabití svítí červeně.

Nabíjení v pouzdře – Indikátor pouzdra svítí modře, indikátor sluchátek červeně; po dokončení nabíjení oba zhasnou.

Upozornění na nízkou úroveň baterie – Sluchátka zobrazí hlášení „Baterie je slabá“, když je energie téměř vybitá.

PARAMETRY PRODUKTU:

Název Bluetooth: T13

Dotykové ovládání

Verze Bluetooth: 5.4

Podporované protokoly: HSP/HFP/ADP/SBC/ ACC/ AVROP

Přenosové pásmo: 20 Hz–20 kHz

Frekvenční rozsah Bluetooth: 2402–2480 MHz

Doba přehrávání (při 50 % hlasitosti): ~5–6 hodin (po jednom plném nabití)

Doba hovoru (při 50 % hlasitosti): ~4–5 hodin (po jednom plném nabití)

Doba nabíjení sluchátek: ~50 minut

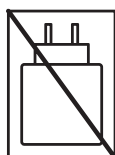
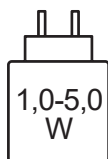
Doba nabíjení pouzdra: ~1,5 hodiny

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

K nabíjení pouzdra použijte standardní nabíječku DC (DC 5 V–2 A). Sluchátka ani nabíjecí pouzdro nerozebírejte a nekládejte do nich žádné cizí předměty, aby nedošlo k poškození nebo zranění.

Maximální výkon vysílače (E.I.R.P.) ≤ 20 dBm

Pracovní rozsah zařízení: 2402 MHz – 2480 MHz



Minimální nabíjecí výkon: 1 W

Maximální nabíjecí výkon: 5 W

Nabíječka není součástí balení.

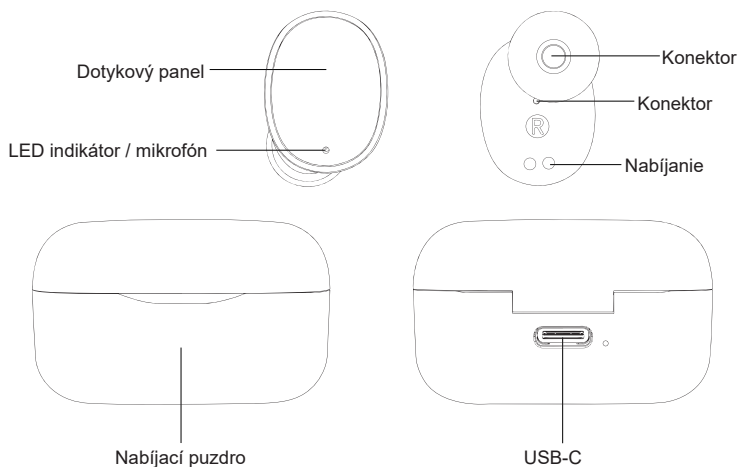
Výkon dodávaný nabíječkou musí být mezi minimálním 1 W požadovaným rádiovým zařízením a maximálně 5 W, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení.

Společnost Megabajt Sp. z o.o. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení sluchátka Tracer T13 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě s EU je k dispozici na následující internetové adrese: www.tracer.pl/TRASLU47785

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Pred použitím tohto produktu si prečítajte všetky pokyny a varovania, pretože nesprávne použitie môže spôsobiť poškodenie produktu alebo nebezpečenstvo.
- Produkt obsahuje batériu, preto ho nevystavujte silnému slnečnému žiareniu alebo prehriatiu, napr. radiátorom. Produkt neskladujte v prostredí s vysokou teplotou, silným osvetlením alebo silným magnetickým poľom.
- Produkt neskladujte v náročných podmienkach, napr. v blízkosti zdrojov ohňa. Zakazuje sa udierať, hádzať, šliapať, stláčať alebo hádzať do ohňa. Ak sa produkt nafúkne, nepoužívajte ho.
- Okolité teplota počas používania produktu: -10-50 °C.
- Produkt sa nesmie používať v rozpore s návodom na použitie, čo by mohlo spôsobiť jeho poškodenie alebo ohroziť bezpečnosť osôb a majetku.
- Zakazuje sa demontáž tohto produktu.
- Nepoužívajte záťaž (elektrické zariadenia), ktoré prekročujú výstupný prúd tohto produktu, pretože prekročenie záťaže spôsobí automatické zastavenie prevádzky.
- Kontaktné body slúchadiel pravidelne čistite čistou bavlnenou handričkou, aby sa zabránilo situáciám, keď sa slúchadlá nedajú nabíjať alebo zapnúť z dôvodu dlhodobého nečistenia.
- Produkt nevkladajte do vody (ani do práčky). Hrozí poškodenie alebo úplné zničenie.
- Produkt nepoužívajte počas nabíjania.
- Vstavanú lítiovú batériu nesmieš demontovať, vystavovať pôsobeniu ohňa ani skratovať kovovými predmetmi. Vyhybaj sa nárazom, tlaku alebo vystaveniu vlhkosti, korózii alebo prehriatiu (>55 °C).
- Používanie slúchadiel znižuje vnímanie vonkajších zvukov. Nepoužívajte v prostrediach, kde by to mohlo ohroziť bezpečnosť.

FUNKCIE:



NÁVOD NA POUŽITIE NÁHLAVNEJ SÚPRAVY

Bluetooth pripojenie – Zapnite Bluetooth v telefóne, vyhľadajte „T13“ a pripojte sa.

Hlasový asistent – Podržte ľavé funkčné tlačidlo (ľavé ucho) stlačené 2 sekundy, aby ste ho zapli/vypli.

Prehrávanie / Pauza – Dvojité kliknutie na ľavé alebo pravé funkčné tlačidlo.

Prijímanie hovorov – Dvojité kliknutie na ľavé alebo pravé funkčné tlačidlo.

Odmietnutie hovoru – Podržte ľavé alebo pravé dotykové tlačidlo, aby ste hovor odmietli.

Ukončenie hovoru – Dvojité kliknutie na ľavé alebo pravé funkčné tlačidlo.

Predchádzajúca skladba – Trojité kliknutie na ľavé tlačidlo (ľavé ucho).

Ďalšia skladba – Trojité kliknutie na pravé tlačidlo (pravé ucho).

Hlasitosť + – Jedno kliknutie na pravé tlačidlo (zvýšenie hlasitosti, signál pri maximálnej úrovni).

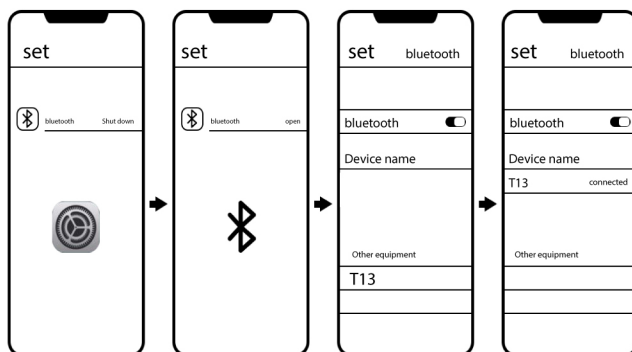
Hlasitosť - – Jedno kliknutie na ľavé tlačidlo (zníženie hlasitosti, signál pri minimálnej úrovni).

Nízka úroveň batérie – Signál každú minútu (5-krát) pred vypnutím, hlásenie „Slabá batéria“.

Reset slúchadiel (neaktívny stav) – Päťkrát posuňte doľava/doprava, aby ste vymazali informácie o párovaní a pripojiaciach.

PÁROVANIE BLUETOOTH:

Otvorte kryt puzdra. Slúchadlá automaticky prejdú do režimu vyhľadávania (blikajúce modré svetlá). Na telefóne vyhľadajte „T13“ a pripojte sa.

**INDIKÁTORY STAVU NABÍJANIA:**

Nízka úroveň batérie – Indikátor bliká, čo signalizuje potrebu nabíjania.

Počas nabíjania – Bliká červená kontrolka. Po úplnom nabití svieti červená kontrolka.

Nabíjanie v puzdre – Indikátor puzdra svieti modro, indikátor slúchadiel červenou; po dokončení nabíjania obidva zhasnú.

Upozornenie na nízku úroveň batérie – Slúchadlá zobrazia správu „Slabá batéria“, keď je energia takmer vyčerpaná.

PARAMETRE PRODUKTU:

Názov Bluetooth: T13

Dotykové ovládanie

Verzia Bluetooth: 5.4

Podporované protokoly: HSP/HFP/ADP/SBC/ ACC/ AVROP

Pásmo prenosu: 20 Hz–20 kHz

Frekvenčný rozsah Bluetooth: 2402–2480 MHz

Doba prehrávania (pri 50 % hlasitosti): ~5–6 hodín (po jednom úplnom nabití)

Doba hovoru (pri 50 % hlasitosti): ~4–5 hodín (po jednom úplnom nabití)

Doba nabíjania slúchadiel: ~50 minút

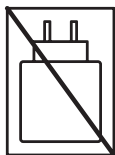
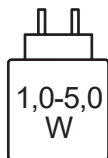
Doba nabíjania puzdra: ~1,5 hodiny

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA:

Na nabíjanie puzdra používajte štandardnú nabíjačku DC (DC 5 V–2 A). Slúchadlá ani nabíjacie puzdro nerozoberajte a nekladajte do nich cudzie predmety, aby nedošlo k poškodeniu alebo zraneniu.

Maximálny výkon vysielacza (E.I.R.P) ≤20 dBm

Pracovný rozsah zariadenia: 2402 MHz – 2480 MHz



Minimálny nabíjací výkon: 1 W

Maximálny nabíjací výkon: 5 W

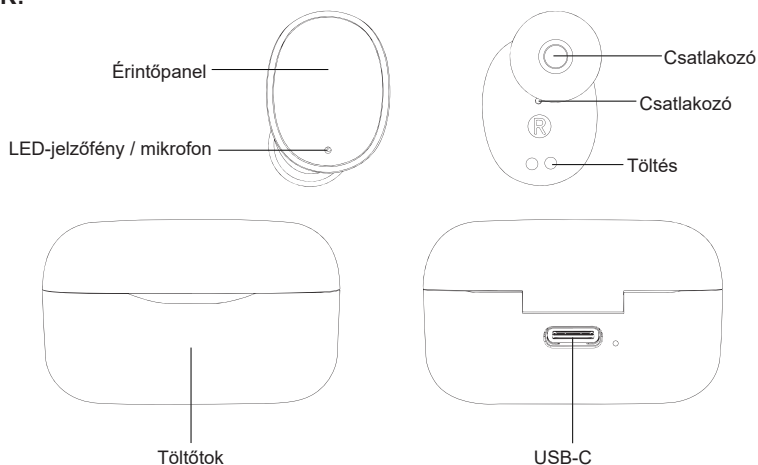
Nabíjačka nie je súčasťou balenia.

Výkon dodávaný nabíjačkou musí byť medzi minimálnym 1 W požadovaným rádiovým zariadením a maximálne 5 W, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.

Spoločnosť Megabajt Sp. z o.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie slúchadlá Tracer T13 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.tracer.pl/TRASLU47785

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- A termék használata előtt olvassa el az összes utasítást és figyelmeztetést, mert a nem rendeltetésszerű használat a termék megrongálódásához vagy veszélyhez vezethet.
- A termék akkumulátort tartalmaz, ezért ne tegye ki erős napfénynek vagy túlmelegedésnek, pl. fűtőtestek közelében. Ne tárolja a terméket magas hőmérsékletű, erős fényű vagy erős mágneses mezőben.
- A terméket ne helyezze nehéz körülmények közé, pl. tűzforrások közelében. Ne üsse, ne dobja, ne tapossa, ne nyomja össze és ne dobja tűzbe. Ha megduzzad, ne használja.
- A termék használata során a környezeti hőmérséklet: -10-50 °C.
- A terméket nem szabad a használati utasításban leírtaktól eltérően használni, mert ez károsíthatja a terméket, és veszélyeztetheti az emberek és a vagyon biztonságát.
- A termék szétszerelése tilos.
- Ne használjon olyan terhelést (elektromos készülékeket), amely meghaladja a termék kimeneti áramát, mert a terhelés túllépése automatikus leállást okoz.
- A fejhallgató töltőcsatlakozóit rendszeresen tisztítsa meg tiszta pamut ruhával, hogy elkerülje azt a helyzetet, amikor a fejhallgató hosszú ideig tartó tisztítás hiánya miatt nem tölthető vagy nem kapcsolható be.
- Ne merítse a terméket vízbe (és ne tegye mosógépbe). Ez a termék meghibásodásához vagy teljes megsemmisüléséhez vezethet.
- Ne használja a terméket töltés közben.
- A beépített lítium akkumulátort nem szabad szétszerelni, tűznek kitenni vagy fémtárgyakkal rövidre zárni. Kerülje az ütéseket, nyomást, nedvességet, korróziót és túlmelegedést (>55 °C).
- A fülhallgató használata csökkenti a külső hangok észlelését. Ne használja olyan környezetben, ahol ez biztonsági kockázatot jelenthet.

FUNKCIÓK:

A FÜLHALLGATÓ HASZNÁLATI UTASÍTÁSA

Bluetooth-kapcsolat – Kapcsolja be a Bluetooth-t a telefonján, keresse meg a „T13” nevet, és csatlakozzon.

Hangsegéd – Tartsa lenyomva a bal oldali funkciógombot (bal fül) 2 másodpercig a be-/kikapcsoláshoz.

Lejátszás / Szünet – Kattintson kétszer a bal vagy jobb funkciógombra.

Hívásfogadás – Kattintson kétszer a bal vagy jobb funkciógombra.

Hívás elutasítása – Tartsa lenyomva a bal vagy jobb funkciógombot a hívás elutasításához.

Hívás befejezése – Kattintson kétszer a bal vagy jobb funkciógombra.

Előző szám – Kattintson háromszor a bal gombra (bal fül).

Következő szám – Kattintson háromszor a jobb gombra (jobb fül).

Hangerő + – A jobb gomb egyszeri kattintása (hangerő növelése, jelzés maximális hangerőnél).

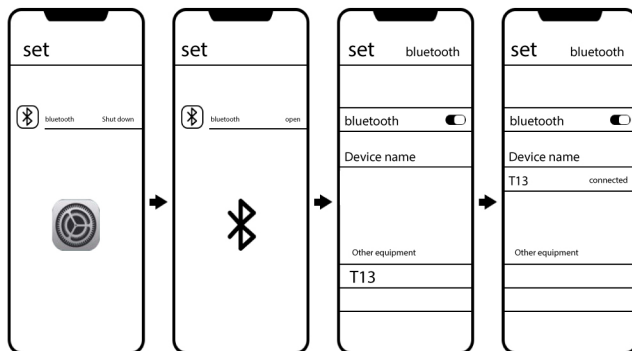
Hangerő - – A bal gomb egyszeri kattintása (hangerő csökkentése, jelzés minimális hangerőnél).

Alacsony akkumulátor töltöttség – Jelszó percenként (5-ször) a kikapcsolás előtt, „Akkumulátor lemerült” üzenet.

Felhallgató visszaállítása (inaktív állapot) – Ötször balra/jobbra csúsztatás a párosítási és kapcsolati adatok törléséhez.

BLUETOOTH PÁROSÍTÁS:

Nyissa ki a tok fedelét. A fülhallgató automatikusan keresési módba vált (kék fény villog). Keresse meg a „T13” elemet a telefonján, és csatlakozzon.



TÖLTÉSÁLLAPOT-JELZŐK:

Alacsony akkumulátor töltöttség – A jelzőfény villog, jelezve, hogy töltésre van szükség.

Töltés közben – A piros lámpa villog. Teljes feltöltés után pirosan világít.

Töltés a tokban – A tok jelzőfénye kék, a fülhallgató jelzőfénye piros; a töltés befejezése után mindkettő kialszik.

Alacsony akkumulátor töltöttségi szintről szóló értesítés – A fülhallgató „Akkumulátor lemerül” üzenetet jelenít meg, amikor az energia szintje teljesen lemerült.

TERMÉKADATOK:

Bluetooth név: T13

Érintésvezérlés

Bluetooth verzió: 5.4

Támogatott protokollok: HSP/HFP/ADP/SBC/ ACC/ AVROP

Átviteli sáv szélesség: 20 Hz–20 kHz

Bluetooth frekvenciatartomány: 2402–2480 MHz

Lejátszási idő (50% hangerőn): ~5-6 óra (egy teljes töltés után)

Beszélgetési idő (50% hangerőn): ~4-5 óra (egy teljes töltés után)

A fülhallgató töltési ideje: ~50 perc

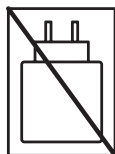
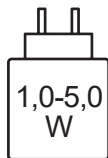
A tok töltési ideje: ~1,5 óra

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK:

A tok töltéséhez használjon szabványos DC töltőt (DC 5 V–2 A). A fejhallgató és a töltőtöket ne szerelje szét, és ne tegyen bele idegen tárgyakat, hogy elkerülje a sérüléseket vagy a károsodást.

A sugárzó maximális teljesítménye (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

A készülék működési tartománya: 2402 MHz – 2480 MHz



Minimális töltési teljesítmény: 1 W

Maximális töltési teljesítmény: 5 W

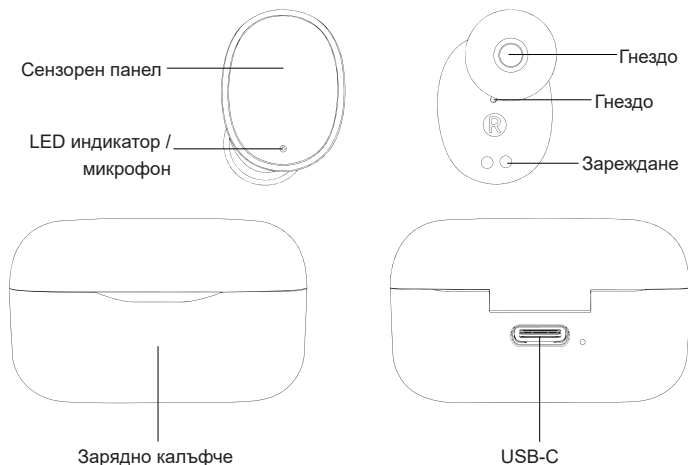
A készlet nem tartalmaz töltőt.

A töltő által szolgáltatott teljesítménynek a rádióberendezés által megkövetelt minimális 1 W és a maximális 5 W között kell lennie a maximális töltési sebesség elérése érdekében.

A Megabajt Sp. z o.o. kijelenti, hogy a Tracer T13 rádiófejhallgató készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen található: www.tracer.pl/TRASLU47785

ЗАБЕЛЕЖКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА

- Преди да използвате този продукт, прочетете всички инструкции и предупреждения, тъй като неправилната употреба може да доведе до повреда на продукта или опасност.
- Продуктът съдържа батерия, затова не трябва да се излага на силна слънчева светлина или прегряване, например от радиатори. Не съхранявайте продукта в среда с висока температура, силна светлина или силно магнитно поле.
- Продуктът не трябва да се поставя в трудни условия, например в близост до източници на огън. Забранено е да се удря, хвърля, стъпкава, пресова или хвърля в огън. Ако се напука, не трябва да се използва.
- Температура на околната среда при употреба на продукта: -10-50 °C.
- Не използвайте продукта в нарушение на инструкциите за употреба, което може да доведе до повреда или да застраши безопасността на хора и имущество.
- Забранено е разглобяването на този продукт.
- Не използвайте натоварвания (електрически уреди), които надвишават изходния ток на този продукт, тъй като превишаването на натоварването ще доведе до автоматично спиране на работата.
- Редовно почиствайте контактите за зареждане на слушалките с чиста памучна кърпа, за да избегнете ситуации, в които слушалките не могат да се зареждат или включват поради продължително не почистване.
- Не поставяйте продукта във вода (нито в перална машина). Това може да доведе до повреда или пълно унищожаване.
- Не използвайте продукта по време на зареждане.
- Вградената литиева батерия не трябва да се демонтира, излага на огън или да се къса с метални предмети. Избягвайте удари, натиск или излагане на влага, корозия или прегряване (>55°C).
- Използването на слушалки намалява възприемането на външни звуци. Не използвайте в среди, където това може да представлява опасност за безопасността.

ФУНКЦИИ:

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА СЛУШАЛКИТЕ

Bluetooth връзка – Включете Bluetooth на телефона си, потърсете „T13“ и се свържете.

Гласов асистент – Задръжте левия функционален бутон (ляво ухо) за 2 секунди, за да включите/изключите.

Възпроизвеждане/пауза – Двойно кликане на левия или десния функционален бутон.

Приемане на обаждания – Двойно кликане на левия или десния функционален бутон.

Отхвърляне на обаждане – Задръжте левия или десния сензорен бутон, за да отхвърлите.

Завършване на разговора – Двойно натискане на левия или десния функционален бутон.

Предишна песен – Трикратно натискане на левия бутон (ляво ухо).

Следваща песен – Трикратно натискане на десния бутон (дясно ухо).

Сила на звука + – Едно натискане на десния бутон (увеличаване на силата на звука, сигнал при максимално ниво).

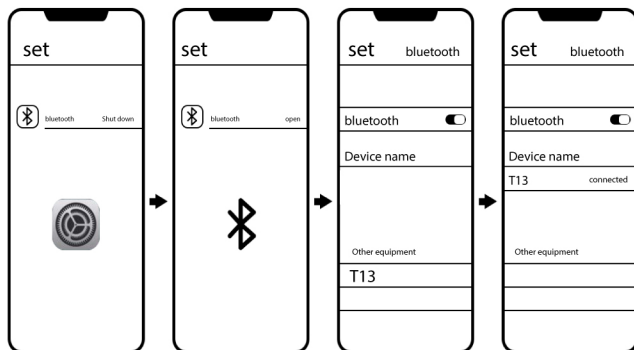
Сила на звука - – Едно натискане на левия бутон (намаляване на силата на звука, сигнал при минимално ниво).

Ниско ниво на батерията – Сигнал на всяка минута (5 пъти) преди изключване, съобщение „Батерията е слаба“.

Ресет на слушалките (неактивно състояние) – Пет пъти плъзнете наляво/надясно, за да изчистите информацията за сдвояване и връзки.

СДВОЯВАНЕ ПО BLUETOOTH:

Отворете капака на кутията. Слушалките автоматично преминават в режим на търсене (мигащи сини светлини). На телефона потърсете „T13“ и се свържете.

**ИНДИКАТОРИ ЗА СЪСТОЯНИЕТО НА ЗАРЕЖДАНЕТО:**

Ниско ниво на батерията – Индикаторът мига, сигнализирайки, че е необходимо зареждане.

По време на зареждане – Мига червена светлина. След пълно зареждане свети в червено.

Зареждане в калъфа – Индикаторът на калъфа свети в синьо, индикаторът на слушалките свети в червено; след приключване на зареждането и двата индикатора угасват.

Уведомление за ниско ниво на батерията – Слушалките показват съобщение „Батерията е слаба“, когато енергията е на привършване.

ПАРАМЕТРИ НА ПРОДУКТА:

Bluetooth име: T13

Сензорен контрол

Bluetooth версия: 5.4

Поддържани протоколи: HSP/HFP/ADP/SBC/ ACC/ AVROP

Честотен диапазон: 20 Hz–20 kHz

Bluetooth честотен диапазон: 2402–2480 MHz

Време на възпроизвеждане (при 50% сила на звука): ~5-6 часа (след едно пълно зареждане)

Време на разговори (при 50% сила на звука): ~4-5 часа (след едно пълно зареждане)

Време за зареждане на слушалките: ~50 минути

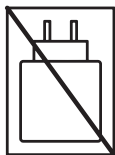
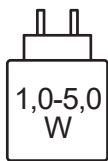
Време за зареждане на калъфа: ~1,5 часа

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

За зареждане на калъфа използвайте стандартен DC зарядно устройство (DC 5 V–2 A). Не разглобявайте слушалките или калъфа за зареждане и не поставяйте чужди предмети в тях, за да избегнете повреда или нараняване.

Максимална мощност на предавателя (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Работен обхват на устройството: 2402 MHz – 2480 MHz



Минимална мощност на зареждане: 1 W

Максимална мощност на зареждане: 5 W

В комплекта не е включено зарядно устройство.

Мощността, доставяна от зарядното устройство, трябва да бъде между минималната 1 W

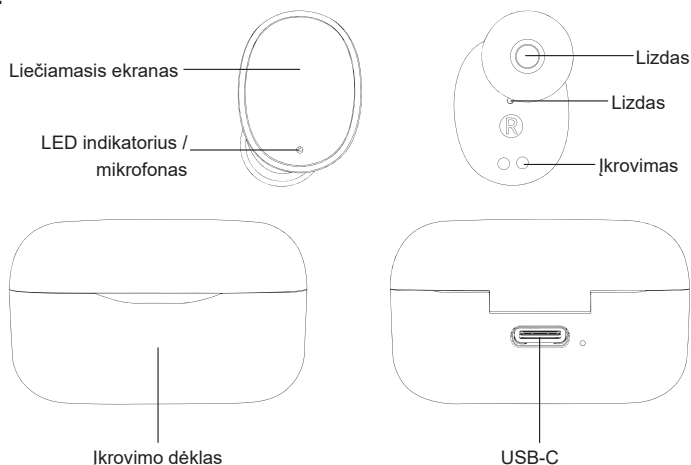
изисквана от радиоустройството, и максималната 5 W, за да се постигне максимална скорост на зареждане.

Megabajt Sp. z o.o. декларира, че радиоустройството слушалки Tracer T13 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: www.tracer.pl/TRASLU47785

SAUGOS NAUDOJIMO PASTABOS

- Prieš naudodami šį produktą, perskaitykite visas instrukcijas ir įspėjimus, nes netinkamas naudojimas gali sugadinti produktą arba sukelti pavojų.
- Produktas turi bateriją, todėl jo negalima laikyti stiprioje saulės šviesoje ar perkaitinti, pvz., šildytuvų. Produkto negalima laikyti aukštoje temperatūroje, stiprioje šviesoje ar stipriame magnetiniame lauke.
- Produkto negalima laikyti sudėtingomis sąlygomis, pvz., šalia ugnies šaltinių. Draudžiama mušti, mesti, mindžioti, spausti ar mesti į ugnį. Jei produktas išsipūtė, jo naudoti negalima.
- Aplinkos temperatūra naudojant produktą: -10–50 °C.
- Nenaudokite produkto nesilaikydami naudojimo instrukcijų, nes tai gali sugadinti produktą arba kelti pavojų žmonių saugumui ir turtui.
- Draudžiama išardyti šį produktą.
- Nenaudokite apkrovų (elektrinių prietaisų), kurios viršija šio produkto išėjimo srovę, nes viršijus apkrovą, produktas automatiškai sustos.
- Reguliariai valykite ausinių įkrovimo kontaktus švariu medvilniniu skudurėliu, kad išvengtumėte situacijų, kai ausinės negali būti įkraunamos ar įjungiamos dėl ilgalaikio nevalymo.
- Nelaikykite produkto vandenyje (arba skalbimo mašinoje). Tai gali sugadinti arba visiškai sunaikinti produktą.
- Nenaudokite produkto, kai jis yra įkraunamas.
- Įmontuoto ličio akumuliatoriaus negalima išimti, deginti ar trankyti metaliniais daiktais. Venkite smūgių, spaudimo ar drėgmės, korozijos ar perkaitimo (>55 °C).
- Naudojant ausines sumažėja išorinių garsų suvokimas. Nenaudokite aplinkoje, kurioje tai gali kelti pavojų saugumui.

FUNKCIJOS:



AUSINIŲ NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

„Bluetooth“ ryšys – Įjunkite „Bluetooth“ savo telefone, suraskite „T13“ ir prisijunkite.

Balso asistentas – Norėdami įjungti / išjungti, 2 sekundes laikykite nuspaudę kairįjį funkcinį mygtuką (kairėje ausyje).

Atkūrimas / Pauzė – Du kartus spustelėkite kairįjį arba dešinįjį funkcinį mygtuką.

Skambučių priėmimas – Du kartus spustelėkite kairįjį arba dešinįjį funkcinį mygtuką.

Skambučio atmetimas – Norėdami atmesti skambutį, palaikykite kairįjį arba dešinįjį jutiklinį mygtuką.

Skambučio užbaigimas – Du kartus spustelėkite kairįjį arba dešinįjį funkcinį mygtuką.

Ankstesnis kūrinys – Triskart spustelėkite kairįjį mygtuką (kairė ausis).

Kitas kūrinys – Triskart spustelėkite dešinįjį mygtuką (dešinė ausis).

Garsumas + – Vienas dešiniojo mygtuko paspaudimas (garsumo didinimas, signalas esant maksimaliam lygiui).

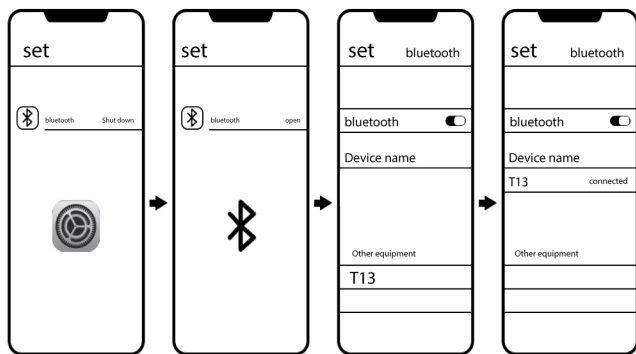
Garsumas - – Vienas kairiojo mygtuko paspaudimas (garsumo mažinimas, signalas esant minimaliam lygiui).

Žemas baterijos lygis – Signalas kas minutę (5 kartus) prieš išjungimą, pranešimas „Baterija silpna“.

Ausinių iš naujo nustatymas (neaktyvus būseną) – Penki kartai perkelkite į kairę/dešinę, kad išvalytumėte informaciją apie suporavimą ir ryšius.

„BLUETOOTH“ SUPORAVIMAS:

Atidarykite dėklą dangtelį. Ausinės automatiškai pereis į paieškos režimą (mirksi mėlynos lemputės). Telefone suraskite „T13“ ir prisijunkite.

**ĮKROVIMO BŪSENOS INDIKATORIAI:**

Mažas baterijos įkrovos lygis – indikatorius mirksi, signalizuodamas, kad reikia įkrauti.

Įkrovimo metu – Mirksi raudona lemputė. Kai įkrovimas baigtas, lemputė šviečia raudonai.

Įkrovimas dėkle – dėklo indikatorius šviečia mėlynai, ausinių indikatorius – raudonai; įkrovus abu indikatoriai išsijungia.

Pranešimas apie mažą baterijos įkrovos lygį – ausinėse rodomas pranešimas „Battery low“ (Baterija silpna), kai energija beveik išseina.

PRODUKTO PARAMETRAI:

Bluetooth pavadinimas: T13

Liesinis valdymas

Bluetooth versija: 5.4

Palaikomi protokolai: HSP/HFP/ADP/SBC/ ACC/ AVROP

Dažnių perdavimo diapazonas: 20 Hz–20 kHz

Bluetooth dažnių diapazonas: 2402–2480 MHz

Atkūrimo laikas (esant 50 % garsumui): ~5–6 valandos (po vieno pilno įkrovimo)

Pokalbių laikas (esant 50 % garsumui): ~4–5 valandos (po vieno pilno įkrovimo)

Ausinių įkrovimo laikas: ~50 minučių

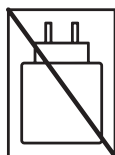
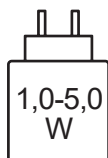
Įkrovimo dėklo įkrovimo laikas: ~1,5 valandos

SAUGUMO NURODYMAI:

Įkrovimo dėklui įkrauti naudokite standartinį DC įkroviklį (DC 5 V–2 A). Neardykite ausinių ar įkrovimo dėklo ir neįdėkite į juos svetimų daiktų, kad išvengtumėte sugadinimo ar sužalojimų.

Maksimali siųstuvo galia (E.I.R.P.) ≤ 20 dBm

Įrenginio veikimo diapazonas: 2402 MHz – 2480 MHz



Minimali įkrovimo galia: 1 W

Maksimali įkrovimo galia: 5 W

Komplekte nėra įkroviklio.

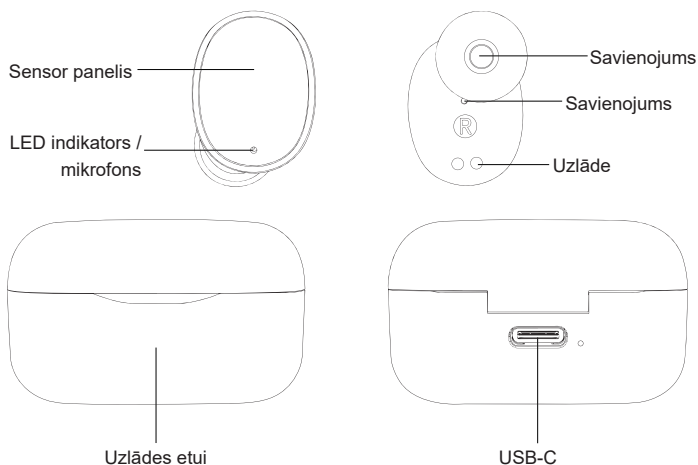
Įkroviklio tiekiamą galią turi būti nuo mažiausios 1 W, reikalingos radijo prietaisui, iki didžiausios 5 W, kad būtų pasiektas didžiausias įkrovimo greitis.

Megabajt Sp. z o.o. šiuo dokumentu patvirtina, kad radijo prietaisas Tracer T13 ausinės atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas yra pateiktas šioje interneto svetainėje: www.tracer.pl/TRASLU47785

DROŠĪBAS NORĀDĪBAS

- Pirms izmantošanas izlasiet visas instrukcijas un brīdinājumus, jo neatbilstoša izmantošana var izraisīt produkta bojājumus vai radīt briesmas.
- Produkts satur bateriju, tāpēc to nedrīkst pakļaut spēcīgai saules gaismai vai pārkaršanai, piemēram, uz sildierīcēm. Produktu nedrīkst glabāt vidē ar augstu temperatūru, spēcīgu apgaismojumu vai spēcīgu magnētisko lauku.
- Produktu nedrīkst novietot nelabvēlīgos apstākļos, piemēram, uguns avotu tuvumā. Aizliegts sist, mest, minēt, saspiest vai mest ugunī. Ja produkts ir saplīsis, to nedrīkst lietot.
- Produkta lietošanas temperatūra: -10–50 °C.
- Nelietojiet produktu neatbilstoši lietošanas instrukcijai, jo tas var izraisīt produkta bojājumus vai apdraudēt cilvēku un mantu drošību.
- Aizliegts izjaukt šo produktu.
- Nelietojiet slodzi (elektriskās ierīces), kas pārsniedz šī produkta izejas strāvu, jo slodzes pārsniegšana izraisīs automātisku darbības pārtraukšanu.
- Regulāri tīriet austiņu uzlādes kontaktligzdas ar tīru kokvilnas audumu, lai izvairītos no situācijām, kad austiņas nevar uzlādēt vai ieslēgt ilgstošas netīrīšanas dēļ.
- Nelietojiet produktu ūdenī (arī veļas mašīnā). Tas var izraisīt bojājumus vai pilnīgu iznīcināšanu.
- Nelietojiet produktu uzlādes laikā.
- Iebūvēto litija bateriju nedrīkst izņemt, pakļaut uguns iedarbībai vai īsslēgt ar metāla priekšmetiem. Izvairieties no triecieniem, spiediena vai mitruma, korozijas vai pārkaršanas (>55 °C).
- Austiņu lietošana samazina ārējo skaņu uztveramību. Nelietojiet vidē, kur tas var apdraudēt drošību.

FUNKCIJAS:



AUSTIŅU KOMPLEKTA LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Bluetooth savienojums – Ieslēdziet Bluetooth savā tālrunī, atrodiat „T13” un izveidojiet savienojumu.

Balss palīgs – Nospiediet un turiet nospiešanu kreiso funkciju pogu (kreisajā ausī) 2 sekundes, lai ieslēgtu/izslēgtu.

Atskaņošana / Pauze – Divreiz noklikšķiniet uz kreisās vai labās funkciju pogas.

Zvanu pieņemšana – Divreiz noklikšķiniet uz kreisās vai labās funkciju pogas.

Zvanu noraidīšana – Nospiediet un turiet kreiso vai labo funkciju pogu, lai noraidītu.

Zvanu izbeigšana – Divreiz nospiediet kreiso vai labo funkciju pogu.

Iepriekšējais skaņdarbs – Trīsreiz nospiediet kreiso pogu (kreisā auss).

Nākamais skaņdarbs – Trīsreiz nospiediet labo pogu (labā auss).

Skaļums + – Vienreiz nospiediet labo pogu (skaļuma palielināšana, signāls pie maksimālā līmeņa).

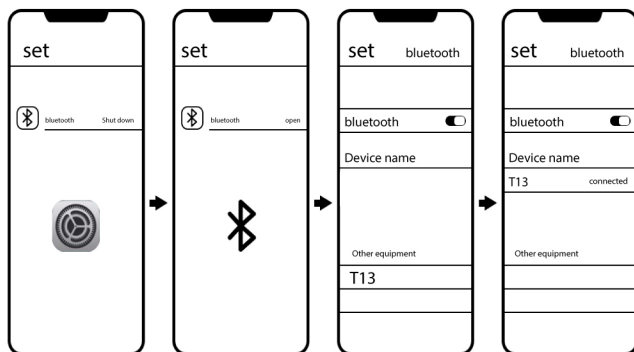
Skaļums - – Vienreiz nospiediet kreiso pogu (skaļuma samazināšana, signāls pie minimālā līmeņa).

Zems akumulatora līmenis – signāls ik minūti (5 reizes) pirms izslēgšanās, ziņojums „Battery low” (Zems akumulatora līmenis).

Austiņu atiestatīšana (neaktīvs stāvoklis) – piecas reizes pārvietojiet pa kreisi/pa labi, lai dzēstu informāciju par savienojumiem un pāriestatītu austiņas.

BLUETOOTH SAVIENOŠANA:

Atveriet korpusa vāciņu. Austiņas automātiski pārslēgsies uz meklēšanas režīmu (mirgo zila gaisma). Tālrunī atrodiat „T13” un izveidojiet savienojumu.



UZLĀDES STATUSA INDIKATORI:

Zems akumulatora līmenis – Indikators mirgo, norādot, ka nepieciešams uzlādēt.

Uzlādēšanas laikā – Mirgo sarkana gaisma. Pēc pilnas uzlādēšanas deg sarkana gaisma.

Uzlādēšana futrālī – Futrāļa indikators deg zilā krāsā, austiņu indikators – sarkanā krāsā; pēc uzlādēšanas abi indikatori izdziest.

Paziņojums par zemu akumulatora līmeni – Austiņas parāda ziņojumu „Battery low” (Zems akumulatora līmenis), kad enerģija ir gandrīz izsmelta.

PRODUKTA PARAMETRI:

Bluetooth nosaukums: T13

Sensor vadība

Bluetooth versija: 5.4

Atbalstītie protokoli: HSP/HFP/ADP/SBC/ ACC/ AVROP

Frekvences diapazons: 20 Hz–20 kHz

Bluetooth frekvences diapazons: 2402–2480 MHz

Atskaņošanas laiks (pie 50 % skaļuma): ~5–6 stundas (pēc vienas pilnas uzlādes)

Sarunu laiks (pie 50 % skaļuma): ~4–5 stundas (pēc vienas pilnas uzlādes)

Austiņu uzlādes laiks: ~50 minūtes

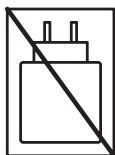
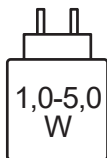
Kārbas uzlādes laiks: ~1,5 stundas

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI:

Kārbas uzlādei izmantojiet standarta DC lādētāju (DC 5 V–2 A). Lai izvairītos no bojājumiem vai traumām, neizjauciet austiņas vai uzlādes kārbu un neievietojiet tajās svešķermeņus.

Maksimālā raidītāja jauda (E.I.R.P) ≤20 dBm

Ierīces darbības diapazons: 2402 MHz – 2480 MHz



Minimālā uzlādes jauda: 1 W

Maksimālā uzlādes jauda: 5 W

Komplektā nav iekļauts lādētājs.

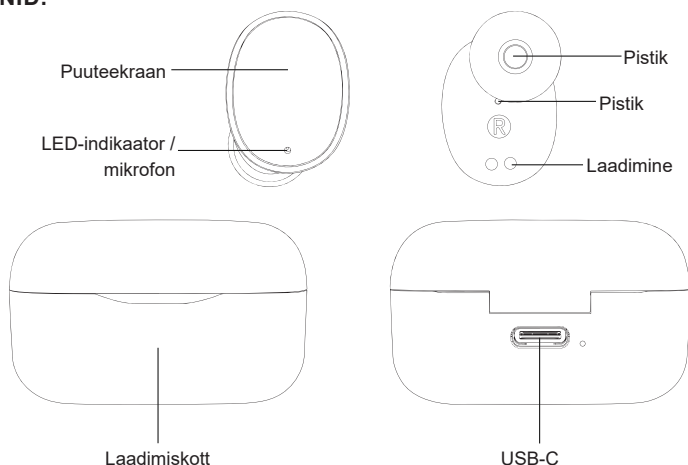
Lādētāja piegādātā jauda ir jābūt no minimālās 1 W,

kas nepieciešama radioiekārtai, līdz maksimālajai 5 W, lai sasniegtu maksimālo uzlādes ātrumu.

Megabajt Sp. z o.o. ar šo apliecina, ka radioiekārta Tracer T13 atbilst direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē: www.tracer.pl/TRASLU47785

OHUTUSJUHISED

- Enne toote kasutamist lugege läbi kõik juhised ja hoiatused, kuna ebaõige kasutamine võib põhjustada toote kahjustumist või ohtu.
- Toode sisaldab patareid, seetõttu ärge jätke seda tugeva päikesevalguse kätte ega laske ülekuumeneda, näiteks radiaatorite läheduses. Ärge hoidke toodet kõrge temperatuuril, tugevas valguses ega tugevas magnetväljas.
- Toodet ei tohi asetada rasketesse tingimustesse, nt tuleallikate lähedusse. Toodet ei tohi lüüa, visata, tallata, kokku suruda ega tulle visata. Kui toode paisub, ei tohi seda kasutada.
- Toote kasutamise ümbritseva õhu temperatuur: -10–50 °C.
- Ärge kasutage toodet vastuvõtu kasutusjuhendiga, sest see võib toodet kahjustada või ohustada inimeste ja vara turvalisust.
- Toodet ei tohi lahti monteerida.
- Ärge kasutage koormusi (elektriseadmeid), mis ületavad toote väljundvoolu, sest koormuse ületamine põhjustab toote automaatse seiskumise.
- Puhastage kõrvaklappide laadimiskontakte regulaarselt puhtast puuvillast lapiga, et vältida olukordi, kus kõrvaklappe ei saa laadida või sisse lülitada pikaajalise puhastamata jätmise tõttu.
- Ärge asetage toodet vette (ega pesumasinasse). See võib põhjustada toote kahjustumist või täielikku rikkimist.
- Ärge kasutage toodet laadimise ajal.
- Sisseehitatud liitiumakut ei tohi eemaldada, tulega kokku puutuda ega metallist esemetega lühisesse ajada. Vältige lööke, survet või kokkupuudet niiskuse, korrosiooni või ülekuumenemisega (>55 °C).
- Kõrvaklappide kasutamine vähendab väliste helide kuulmist. Ärge kasutage neid keskkondades, kus see võib ohustada turvalisust.

FUNKTSIOONID:

KÕRVAKLAPPIDE KASUTUSJUHE

Bluetooth-ühendus – Lülitage telefonis Bluetooth sisse, otsige „T13” ja ühendage.

Häälabiline – Hoidke vasakut funktsiooninuppu (vasakul kõrval) 2 sekundit all, et sisse/välja lülitada.

Esitus / paus – Klõpsake kaks korda vasakule või paremale funktsiooninupule.

Kõne vastuvõtmine – Klõpsake kaks korda vasakule või paremale funktsiooninupule.

Kõne lõpetamine – Hoidke vasakut või paremat puutenuppu all, et kõne lõpetada.

Kõne lõpetamine – Vasaku või parema funktsiooninupu kahekordne klõps.

Eelmine lugu – Vasaku nupu (vasaku kõrva) kolmekordne klõps.

Järgmine lugu – Parema nupu (parema kõrva) kolmekordne klõps.

Helitugevus + – Parem nuppu üks kord (helitugevuse suurendamine, signaal maksimaalsel tasemel).

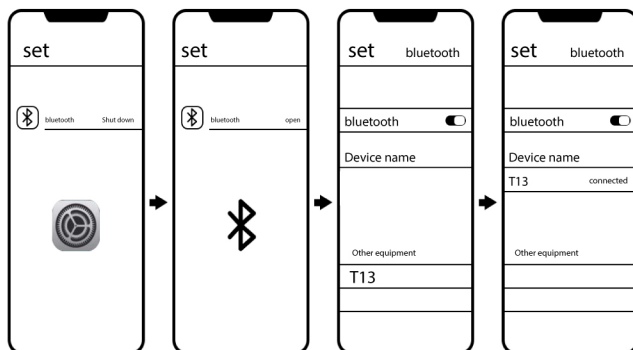
Helitugevus - – Vasak nuppu üks kord (helitugevuse vähendamine, signaal minimaalse tasemel).

Aku tühjeneb – Signaal iga minuti järel (5 korda) enne väljalülitumist, teade „Aku tühjeneb”.

Kõrvaklappide taastamine (passiivne olek) – Viis korda vasakule/paremale, et kustutada andmed sidumise ja ühenduste kohta.

BLUETOOTHI SIDUMINE:

Avage kaan. Kõrvaklapid lähevad automaatselt otsingurežiimi (vilkuvad sinised tuled). Otsige telefonist „T13” ja ühendage.

**LAADIMISNÄIDIKUD:**

Aku tühjeneb – Näidik vilgub, märkides, et laadimine on vajalik.

Laadimise ajal – Vilgub punane tulu. Kui laadimine on lõppenud, põleb punane tulu.

Laadimine kottis – Koti indikaator põleb siniselt, kõrvaklappide indikaator punaselt; laadimise lõppedes kustuvad mõlemad.

Teade madala aku taseme kohta – Kõrvaklapid kuvavad sõnumi „Aku on tühi”, kui energia on peaaegu otsas.

TOOTE PARAMEETRID:

Bluetoothi nimi: T13

Puutetundlik juhtimine

Bluetoothi versioon: 5.4

Toetatud protokollid: HSP/HFP/ADP/SBC/ ACC/ AVROP

Sagedusala: 20 Hz–20 kHz

Bluetoothi sagedusvahemik: 2402–2480 MHz

Mängimisaeg (50% helitugevusel): ~5–6 tundi (ühe täislaadimisega)

Kõneaeg (50% helitugevusel): ~4–5 tundi (ühe täislaadimisega)

Kõrvaklappide laadimisaeg: ~50 minutit

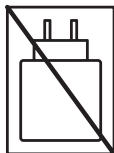
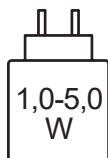
Karbikese laadimisaeg: ~1,5 tundi

OHUTUSJUHISED:

Karbikese laadimiseks kasutage tavalist DC-laadijat (DC 5 V–2 A). Ärge lahti võtke kõrvaklappe ega laadimiskarbikest ega asetage neisse võõrkehasid, et vältida kahjustusi või vigastusi.

Saatja maksimaalne võimsus (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Seadme töösagedus: 2402 MHz – 2480 MHz



Minimaalne laadimisvõimsus: 1 W

Maksimaalne laadimisvõimsus: 5 W

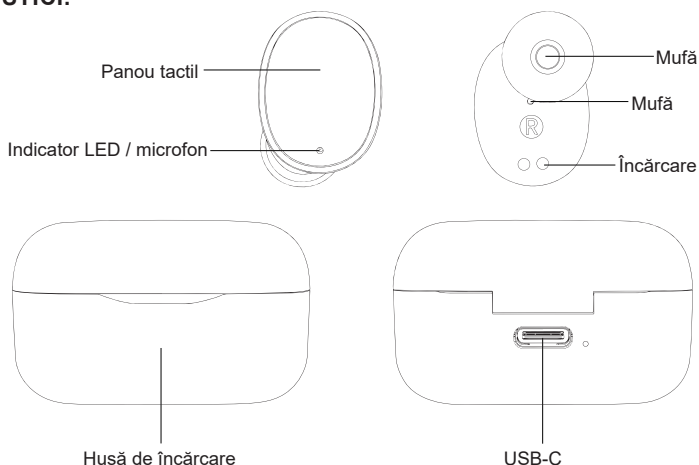
Komplektis ei ole kaasas laadijat.

Laadija võimsus peab olema vahemikus minimaalselt 1 W raadioseadme nõutav võimsus ja maksimaalselt 5 W, et saavutada maksimaalne laadimiskiirus.

Megabajt Sp. z o.o. kinnitab käesolevaga, et raadiosaatja Tracer T13 vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil: www.tracer.pl/TRASLU47785

NOTIȚE PRIVIND SIGURANȚA UTILIZĂRII

- Înainte de a utiliza acest produs, citiți toate instrucțiunile și avertismentele, deoarece utilizarea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea produsului sau la pericol.
- Produsul conține o baterie, de aceea nu trebuie expus la lumina solară puternică sau la supraîncălzire, de exemplu, radiatoare. Nu depozitați produsul în medii cu temperaturi ridicate, iluminare puternică sau câmp magnetic puternic.
- Produsul nu trebuie expus la condiții dificile, de exemplu în apropierea surselor de foc. Este interzis să loviți, aruncați, călcați, strângeți sau aruncați produsul în foc. Dacă se umflă, nu îl utilizați.
- Temperatura ambiantă în timpul utilizării produsului: -10-50 °C.
- Nu utilizați produsul în mod contrar instrucțiunilor de utilizare, provocând deteriorarea acestuia sau punând în pericol siguranța persoanelor și a bunurilor.
- Este interzisă demontarea acestui produs.
- Nu utilizați sarcini (aparate electrice) care depășesc curentul de ieșire al acestui produs, deoarece depășirea sarcinii va provoca oprirea automată a funcționării.
- Curățați regulat contactele de încărcare ale căștilor cu o cârpă curată din bumbac pentru a evita situațiile în care căștile nu pot fi încărcate sau pornite din cauza lipsei de curățare prelungite.
- Nu introduceți produsul în apă (nici în mașina de spălat). Acest lucru poate duce la deteriorarea sau distrugerea completă a produsului.
- Nu utilizați produsul în timpul încărcării.
- Bateria litiu încorporată nu trebuie demontată, expusă la foc sau scurtcircuitată cu obiecte metalice. Evitați loviturile, presiunea sau expunerea la umiditate, coroziune sau supraîncălzire (>55 °C).
- Utilizarea căștilor reduce conștientizarea sunetelor externe. Nu utilizați în medii în care acest lucru poate constitui un pericol pentru siguranță.

CARACTERISTICI:

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A CĂȘTILOR

Conexiune Bluetooth – Activați Bluetooth pe telefon, căutați „T13” și conectați-vă.

Asistent vocal – Țineți apăsat butonul funcțional stâng (urechea stângă) timp de 2 secunde pentru a activa/dezactiva.

Redare / Pauză – Apăsați de două ori butonul funcțional stâng sau drept.

Răspuns la apeluri – Apăsați de două ori butonul funcțional stâng sau drept.

Respingere apel – Țineți apăsat butonul tactil stâng sau drept pentru a respinge apelul.

Terminarea apelului – Apăsați de două ori butonul funcțional stâng sau drept.

Melodia anterioară – Apăsați de trei ori butonul stâng (urechea stângă).

Melodia următoare – Apăsați de trei ori butonul drept (urechea dreaptă).

Volum + – Apăsați o dată butonul din dreapta (crește volumul, semnal la nivelul maxim).

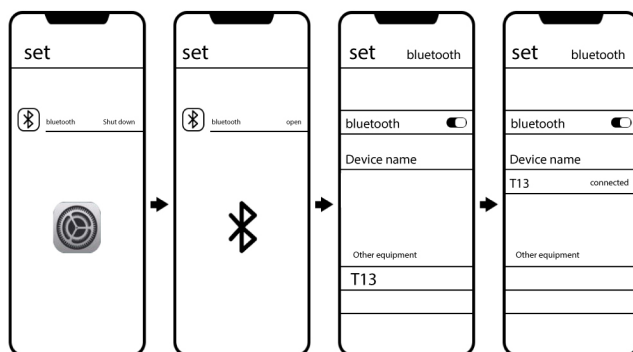
Volum - – Apăsați o dată butonul din stânga (scade volumul, semnal la nivelul minim).

Nivel scăzut al bateriei – Semnal la fiecare minut (de 5 ori) înainte de oprire, mesaj „Baterie slabă”.

Resetare căști (stare inactivă) – Deplasare de cinci ori spre stânga/dreapta pentru a șterge informațiile despre asociere și conexiuni.

ASOCIERE BLUETOOTH:

Deschide capacul carcasei. Căștile vor intra automat în modul de căutare (lumini albastre intermitente). Caută „T13” pe telefon și conectează-te.



INDICATORI DE STARE A ÎNCĂRCĂRII:

Nivel scăzut al bateriei – Indicatorul clipește, semnalând necesitatea încărcării.

În timpul încărcării – Lumina roșie clipește. După încărcarea completă, lumina roșie rămâne aprinsă.

Încărcare în husă – Indicatorul husei luminează albastru, indicatorul căștilor luminează roșu; după încărcare, ambele se sting.

Notificare baterie descărcată – Căștile afișează mesajul „Baterie descărcată” când energia este pe terminate.

PARAMETRII PRODUSULUI:

Nume Bluetooth: T13

Control tactil

Versiune Bluetooth: 5.4

Protocoloale acceptate: HSP/HFP/ADP/SBC/ ACC/ AVROP

Bandă de transfer: 20 Hz–20 kHz

Gama de frecvențe Bluetooth: 2402–2480 MHz

Țimp de redare (la 50% volum): ~5-6 ore (după o încărcare completă)

Țimp de convorbire (la 50% volum): ~4-5 ore (după o încărcare completă)

Țimp de încărcare a căștilor: ~50 minute

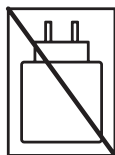
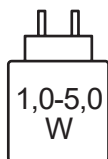
Țimp de încărcare a carcasei: ~1,5 ore

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ:

Pentru încărcarea carcasei, utilizați un încărcător DC standard (DC 5 V–2 A). Nu dezasamblați căștile sau carcasa de încărcare și nu introduceți obiecte străine în acestea pentru a evita deteriorarea sau rănirea.

Puterea maximă a emițătorului (E.I.R.P) ≤ 20 dBm

Domeniul de funcționare al dispozitivului: 2402 MHz – 2480 MHz



Puterea minimă de încărcare: 1 W

Puterea maximă de încărcare: 5 W

Setul nu include încărcător.

Puterea furnizată de încărcător trebuie să fie între minim 1 W cerută de dispozitivul radio și maxim 5 W, pentru a atinge viteza maximă de încărcare.

Megabajt Sp. z o.o. declară prin prezenta că dispozitivul radio căști Tracer T13 este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă web: www.tracer.pl/TRASLU47785



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zaturowujące glebę oraz wody gruntowe. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Więcej informacji na temat punktów utylizacji urządzeń można uzyskać od władz lokalnych, firm utylizacyjnych oraz w miejscu zakupu tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

The symbol of a crossed-out wheeled bin placed on electronic or electrical equipment, its packaging or accompanying documents means that the product may not be thrown out together with other waste. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and poisoning the soil and groundwater. It is the user's responsibility to hand over the used equipment to a designated collection point for its proper processing. For more information on recycling of electronic and electrical equipment, please contact your local authorities, waste disposal services and the place where you purchased this product.

The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery of secondary raw materials, including recycling, waste equipment. At this stage, attitudes are formed that affect the preservation of the common good, which is a clean natural environment.



tracer®

Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa
e-mail: info@megabajt.com.pl, tel. +48 22 560 73 00